

# Arco & Iris u Južnu Ameriku



**D**ragi čitatelju. Ovo je priča o putovanju Arka i Iris u Južnu Ameriku.

Arko i Iris dvoje su mlađih ljudi koji su dugi niz godina živjeli na kasici u staklenoj vitrini koja se nalazi u Muzeju štednje u Torino u Italiji.

Priča o Arku i njegovo sestri Iris vodi nas u čudesni svijet zbirke od oko 1700 kasica, koje je muzeju poklonila porodica Tana, s posebnom pažnjom na one primjere iz dalekih zemalja prepunih fascinantnih mjesto.

Putovanje naše dvoje male djece pružit će roditeljima priliku da provedu zabavnu večer s vlastitom djecom učeci nove ideje ili promišljajući neke načine rukovanja svojim novcem, a tome se mlađi ljudi mogu učiti od najranije dobi na kreativnan i razigran način.

Na posljednjoj stranici, također za pomoć roditeljima i djeci da se prisjetete, nalazi se kratak sažetak u obliku jednostavne rime.

Nadamo se da ćete se onoliko koliko smo se mi zabavili pisajući ovu malu knjigu i vi isto zabaviti dok je budete čitali!

**A**rko i Iris su jako, jako dugo bili zaglavljeni na kasici, držeći se za ruke nad prekrasnom dugom.

Željeli su avionom letjeti visoko i vidjeti dugu stvarno jer su je mogli vidjeti samo u svojim mislima!



1



**Z**ivjeli su u Torino u Muzeju posvećenom štednji, a u staklenoj vitrini pored njihove bila je prekrasna kasica u obliku globusa s dvoje ljudi smiješnog izgleda koji su sjedili u avionu!

Kako mora biti lijepo putovati! Moramo izaći i istražiti svijet! Imali bismo puno novih avantura i vidjeli ko zna koliko divnih mesta...

**A**li kako bi mogli ostvariti svoj san?  
Činilo se nemogućim! Nikada nisu  
ni bili izvan Muzeja...

Odlučili su zatražiti pomoć od jedne  
simpatične starice koja je  
sjedila u kutiji pored njih.

“Dragi moji Arko i Iris,  
– odgovorila je – ja sam  
jako stara i ni ja nikad  
nisam napuštala ovo  
mjesto, ali mogu vam  
dati savjet, a to je da  
dobro razmislite kamo  
želite ići, a zatim  
odložite novac koji će  
vam trebati, također  
pogledajte u svoju  
kasicu prasicu da  
vidite ima li što  
preostalo...”



3

**D**ani su polako prolazili, ali malo po malo Arko i Iris  
skupljali su sav novac zaboravljen u drugim kasama.



Arco & Iris 5

Jedne noći, ne znajući da li je to bio san ili čarolija,  
probudili su se i zatekli sebe kao prave ljude...od  
krvi i mesa!!! Nisu mogli vjerovati.



Često su zajedno dugo razmišljali o tome gdje bi  
moglo biti njihovo prvo putovanje, a nakon  
pregleda svih atlasa i globusa u kolekciji odlučili su:  
žele otići u Južnu Ameriku!

Najprije su iz druge vitrine uzeli lijepi kovčeg boje duhana i u njega stavili sav uštedeni novac za putovanje. Bila je to prilična suma.

Stara je gospođa bila u pravu: marka danas, novčić sutra, tako raste vaša uštedevina... a kad vam zatreba, imate novca da ostvarite svoje snove!



Sretni i uzbudjeni odvezli su se taksijem do aerodroma i kupili dvije karte za Brazil!



**B**ilo je puno čudnih ljudi za vidjeti na aerodromu. Među svim ostalim turistima, vidjeli su jednog i odmah su znali da je stvarno sretan: već je nosio slarnati šešir i sunčane naočale. Očito je otišao na odmor iz snova, a za to je jako dugo študio.



8



**N**jihov let se zvao... AZ674... i dok su čekali da se ukrcaju, vidjeli su kako pilot ulazi u kabinu.

Iris je rekla Arku: "Mora da je pametan, isti je kao onaj u trećoj vitrini lijevo u desnom krilu u Muzeju."

Letenje je bilo prekrasno  
liskustvo! Nebo je bilo beskrajno  
i prije nego što su se popeli iznad  
oblaka vidjeli su čak i dugu. Oblaci  
ispod izgledali su poput  
pamučnih planina i kad su  
ugledali ocean, bio je beskrajan  
kao nebo!



Zatim su započeli spuštanje: bili su skoro na svom  
odredištu. Sletjeli su u savršeno vrijeme na  
aerodrom Antonio Carlos Jobim u Rio de Janeiru.

**I**spred aerodroma sreli su gospođu koja je prodavala voće. Bila je prilično čudno odjevena, ali, istinu govoreći, poznavali su samo kase u Muzeju. Vidjevši da izgledaju pomalo izgubljeno, žena se ponudila da ih malo isprati. Arko je rekao Iris: "Ovo mora biti jako lijepo mjesto, vidi samo kako su ljudi dobri i ljubazni." Kako se činilo da je gospođa stručna poslovna žena, Iris ju je zamolila za pomoć jer nikad prije nisu baratali pravim novcem.

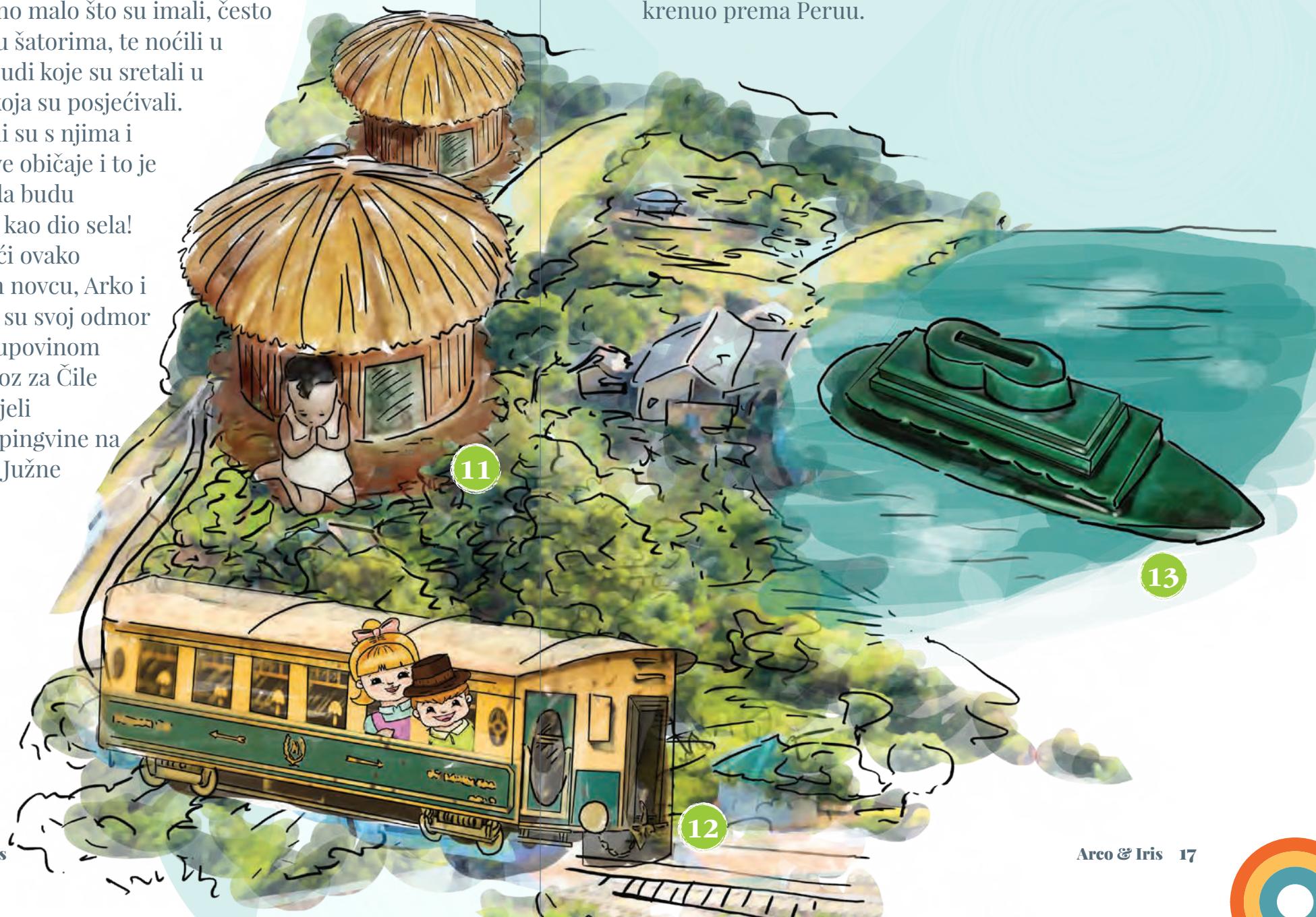


**S**avjetovala im je da sastave plan koji znači da odluče koliko će dugo biti na svom putovanju i razmisle koliko si mogu priuštiti da potroše svaki dan na hranu, smještaj i putovanja. Kad bi uspjeli svaki dan nešto uštedjeti, mogli bi kupiti suvenire za svoje prijatelje u Muzeju. Također je predložila da uvijek drže nešto odvojeno jer nikad ne možete znati što bi se moglo dogoditi tako daleko od kuće. Kao što stara poslovica kaže: uvijek sačuvaj nešto za kišne dane. Iris je kimnula i rekla da će upravo to i učiniti.

Arko i Iris pokazali su se kao izvrsni gospodari svojim novcem: kako bi uštedjeli ono malo što su imali, često su spavali u šatorima, te noćili u kolibama ljudi koje su sretali u mjestima koja su posjećivali.

Razgovarali su s njima i naučili nove običaje i to je bio način da budu prihvaćeni kao dio sela! Zahvaljujući ovako ušteđenom novcu, Arko i Iris uspjeli su svoj odmor nastaviti kupovinom karata za voz za Čile kako bi vidjeli kraljevske pingvine na granicama Južne Amerike.

N a povratku su čak pronašli i neke honorarne poslove kojim su dobili popust na brod koji je krenuo prema Peru.



U Peruu su poslušali savjet lokalnog stanovnika i za nekoliko centi kupili dvije karte za minibus koji ih je nakon mukotrpne vožnje dolinom Urubamba doveo do Machu Picchua, drevnog grada Inka. Nevjerojatan povratak u prošlost i arheološki dragulj! Otkrili su da su Inke koristile školjke Spondila kao novac i da su vrijedne poput zlata. Nažalost, kao i uvijek, praznik se bližio kraju. Ali kakva su divna mjesta vidjeli zahvaljujući propisnoj brizi o svom novcu i kako je to bilo zabavno! Svaki dan je bio potpuno uzbudljiv, za razliku od onoga kad su kao zaglavljeni u staklenim vitrinama u Muzeju !!!



Iris je rekla Arku: „Na ovom putovanju naučili smo neke važne stvari... Nikada nisam mislila da će nam odluka o našim ciljevima pomoći da ih ostvarimo. Zapravo, znajući što su oni, nikada ih nismo izgubili iz vida i uvijek možemo odlučiti promijeniti svoje mišljenje, kao što smo to učinili kada smo odlučili otići u Čile.” Tada je Arko dodao: “Ne traćeći novac uspjeli smo vidjeti mnogo više nego što smo sanjali i dobro smo se zabavili!”

D ošlo je vrijeme da se vratimo u Muzej. Na letu kući sjeli su pored mlade djevojke koja je bila otprilike njihovih godina. Imala je torbu punu novčića. Bila je jako zauzeta brojanjem i neko vrijeme nije primijetila Arka i Iris.



16

Z atim je podigla pogled i vrlo pristojno se predstavila: „Ja sam Penny štediša, zapravo, samo štemim što mogu. Vraćam se s odmora i ovo je novac koji je ostao. Čuvat ću to kako bih sljedećeg ljeta mogla otići posjetiti baku i djeda.“ Arko ju je upitao zna li dobra pravila upravljanja novcem. Odgovorila je: “Volim štedjeti, ne zato što sam pohlepna ili škrta, već zato što imam puno snova koje želim ostvariti.”

Dok je Penny pričala, stavljala je novčice koje je brojala u kutiju čudnog izgleda. Vidjevši njihovu znatiželju, Penny im je pokazala kutiju, malu kutiju s malim odvojenim pretincima, i objasnila: "Roditelji su me naučili kad sam bila vrlo mala da budem samostalna i planiram kako bih ostvarila svoje snove. Kasica koju su mi dali na poklon pomaže mi da odaberem kako će koristiti novac koji dobijem ili zaradim radeći neke male poslove po kući.



Trenutno sam odlučila da odložim nešto novca za Božić, rođendane i praznike, poput ovog novca koji sam upravo dobila. Ali znam da ima ljudi manje sretnih od mene, tako da držim nešto odvojeno i za njih jer volim dijeliti!"

**A**rko i Iris su bili jako sretni kad su sletjeli u Torino. Na svom putovanju posjetili su zanimljiva mjesta, upoznali nove ljudi i naučili zaista puno novih stvari!

Shvatili su da mogu krenuti na još jedno putovanje, upoznati nove prijatelje iz različitih kultura koji govore različite jezike i vidjeti egzotične životinje...ali prvo će morati uštedjeti potreban novac!

**B**ojali su se da bi mogli zaboraviti sve što su naučili pa je Iris rekla Arku: "Moramo napisati pjesmu, pomoći će nam da se prisjetimo."



## Rima strpljivog mrava

I mam puno snova u glavi, dodam po jedan svake noći  
dok sam u krevetu. Znam da se ne mogu sve  
ostvariti, i moram ih dobro razmisiliti. Budem li strpljiv i  
vrlo oprezan, moja će kasica uskoro biti puna. Uvijek  
štedeći mrvicu danas, I komadić trave drugi dan,  
proživio sam vrlo hladne zime. Ako uštedim peni  
dnevno, kao što mi je rečeno, možda ih sve mogu  
promijeniti u zlato! Svi znaju da to nije znanost:  
Čuvajte se i budite strpljivi!



## MUZEJ ŠTEDNJE

**Muzej štednje** jedinstven je i inovativan proctor postavljen za poticanje finansijskog obrazovanja. Mnogi ljudi imaju poteškoća u upravljanju svojom imovinom zbog nedostatka osnovnih ekonomskih i finansijskih vještina. Muzej namjerava pomoći tim ljudima da donesu racionalne i informisane odluke koje im omogućuju postizanje svojih prioritetnih ciljeva. U prostorijama muzeja djeca, tinejdžeri i odrasli slijede put koji im pomaže da promišljaju o svjesnom korištenju novca te da na različite multimedijске načine uče i dožive finansije.

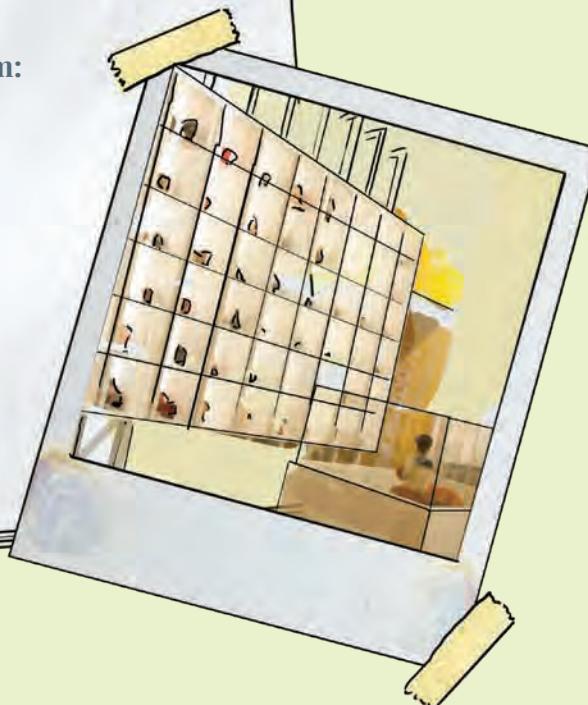


## Muzej Štednje

Via San Francesco d'Assisi 8/a  
Besplatni broj (iz Italije): 800 167 619  
[info@museodelrisparmio.it](mailto:info@museodelrisparmio.it)  
[www.museodelrisparmio.it](http://www.museodelrisparmio.it)  
Radno vrijeme od 10.00 do 19.00  
Zatvoreno utorkom  
Zahtijevaju se rezervacije za grupe i škole

### Pratite Muzej Štednje putem:

- [@museodelrisparmio](#)
- [@MdR\\_Torino](#)
- [@mdr\\_torino](#)



## KASA

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1</b> <b>Djeca s dugom</b>, 1970–1980, emajlirano tvrdo zemljano posuđe, Tajvan</p> <p><b>2</b> <b>Globe Albie &amp; Gibie Vultures Wonderful Avio kompanija</b>, 1990, keramika, SAD</p> <p><b>3</b> <b>Stara žena u stolici</b>, 1960–1970, gips, nepoznato porijeklo</p> <p><b>4</b> <b>Globus Metodističko misionarsko društvo</b>, 1970, plastika, Ujedinjeno Kraljevstvo</p> <p><b>5</b> <b>Globus</b>, 1930–1940, lim, Italija</p> <p><b>6</b> <b>Kofer novca</b>, 1990, keramika, Ujedinjeno Kraljevstvo</p> <p><b>7</b> <b>Taksi</b>, 1980–1990, plastika, Grčka</p> <p><b>8</b> <b>Turista</b>, 990–2000, porculan, Ujedinjeno Kraljevstvo</p> <p><b>9</b> <b>Pilot aviona</b>, 1954, plastika, SAD</p> <p><b>10</b> <b>Brazilka</b>, 1990–2000, papir, Brazil</p> <p><b>11</b> <b>HKolib s djetetom</b>, 1950, glazirana keramika, Italija</p> <p><b>12</b> <b>Vagon</b>, late 1800s, lim, Belgija</p> | <p><b>13</b> <b>Transatlantik</b>, 1930–1940, keramika, Francuska</p> <p><b>14</b> <b>Minibus</b>, 2000s, papir, Peru</p> <p><b>15</b> <b>Čovjek s brkovima</b>, 1960–1970, hladno farbana terakota, pliš, Meksiko</p> <p><b>16</b> <b>Penny Štediša</b> 1950–1960, porcelain, Ujedinjeno Kraljevstvo</p> <p><b>17</b> <b>Crvena kutija s četiri odjeljka</b>, 1930, lim, Ujedinjeno Kraljevstvo</p> <p><b>18</b> <b>Mala kineskinja</b>, 1990–2000, tvrdo zemljano posuđe, Kina</p> <p><b>19</b> <b>Slon s majmunom</b>, rane 1900, cink, Italija</p> <p><b>20</b> <b>Dijete policajac</b>, 1990, toplo i hladno farbano Zemljano posuđe, Francuska</p> <p><b>21</b> <b>Vepar sa Jave</b>, 1600–1800, terakota, Indonezija</p> <p><b>22</b> <b>Mala holandanka</b>, 1960–1970, porcelain, Holandija</p> |
|---|--|

Prevedeno od strane Intesa Sanpaolo  
Banke BiH

Graphic design  
Mosaico Studio



[www.museodelrisparmio.it](http://www.museodelrisparmio.it)